



Le saviez-vous ?

Neuf femmes sur dix chez qui l'on a diagnostiqué un cancer du sein n'ont aucun antécédent familial.

Les mammographies (radiographies des seins) permettent de détecter un cancer bien avant qu'il ne soit visible ou palpable par votre docteur ou vous-même. **Il est possible de guérir presque tous les cancers du sein détectés à un stade précoce de leur développement.**

Les mammographies proposées par BreastScreen NSW sont gratuites et réalisées par des **radiologues de sexe féminin.**

Les femmes souhaitant prendre un rendez-vous pour faire une mammographie peuvent **se faire aider d'un interprète gratuitement** si elles le souhaitent.

Des consultations en groupe peuvent être organisées en présence d'interprètes qui peuvent gratuitement vous aider lors de la visite.

Inutile de présenter une lettre de votre médecin traitant néanmoins, nous vous recommandons fortement de venir au rendez-vous avec ses coordonnées.

Un coup de fil, un rendez-vous, ma mammo



13 20 50

À propos de BreastScreen NSW

BreastScreen NSW est un programme gratuit de dépistage du cancer du sein présent dans plus de 150 localités de Nouvelle-Galles du Sud. Financé par le gouvernement australien depuis 1991, son objectif est de réduire la mortalité liée au cancer du sein en encourageant les dépistages précoces.

Si ce programme s'adresse surtout aux **femmes âgées de 50 à 74 ans**, les femmes de plus de 40 ans peuvent également bénéficier d'un dépistage dans le cadre de ce programme.

Contactez-nous

Pour prendre rendez-vous dans le centre de dépistage le plus proche, composez le :
13 20 50

Pour en savoir plus

breastscreen.nsw.gov.au

Pour obtenir l'aide d'un interprète, composez le :

13 14 50



facebook.com/BreastScreenNSW

La détection
précoce du
cancer du sein
est vitale.

Pour les femmes âgées
de 50 à 74 ans

Qu'est-ce qu'une mammographie ?

Une mammographie est une radiographie des seins d'une femme. BreastScreen NSW proposent aux femmes de faire des mammographies, même si leurs seins ne présentent aucune anomalie ou aucun symptôme particuliers.

Dois-je faire une mammographie ?

Oui. Si vous êtes âgée de 50 à 74 ans, une radiographie des seins tous les deux ans est le meilleur moyen de détecter un cancer du sein à un stade précoce de son développement et d'augmenter considérablement les chances de réussite du traitement.

Le cancer du sein peut sévir chez toutes les femmes, quels que soient son pays de naissance et sa langue maternelle. En Nouvelle-Galles du Sud, 1 femme sur 8 se retrouve confrontée, à un moment de sa vie, au cancer du sein et la majorité de ces femmes ont plus de 50 ans.

Comment se déroule une mammographie ?

La consultation dure près de **20 minutes**. Si vous le souhaitez, vous pouvez vous faire accompagner d'un ami ou d'un membre de votre famille. Avant votre visite, vous recevrez des formulaires qu'il vous faudra remplir et apporter le jour de votre rendez-vous. Si vous rencontrez des difficultés pour remplir ces formulaires, n'hésitez pas à demander de l'aide à un membre du personnel.

Une **radiologue va vous accompagner dans une salle de radiologie privée** où vous pourrez retirer votre haut et votre soutien-gorge. Pendant la mammographie, la radiologue va faire au moins deux radios de chaque sein. Au moment de faire la radio, votre sein va être compressé ; cette compression procure parfois une sensation désagréable mais elle ne dure qu'un très bref moment (environ 10 secondes). Une radiographie peut être effectuée quelle que soit la taille des seins.

Si vous ressentez une gêne, parlez-en à la radiologue qui peut interrompre la mammographie à tout moment.



Je suis âgée de moins de 50 ans ou de plus de 74 ans, puis-je faire une mammographie ?

Toutes les femmes âgées de 40 ans et plus peuvent contacter BreastScreen NSW pour faire une mammographie gratuite.

Les femmes de moins de 40 ans ne peuvent néanmoins pas faire de mammographie avec BreastScreen NSW. Le dépistage du cancer du sein chez les femmes plus jeunes n'est pas aussi efficace en raison d'une plus grande densité de leurs tissus mammaires qui rend plus difficile la détection des petits cancers sur une mammographie.

La mammographie est-elle sûre ?

Tout comme pour une radiographie, une mammographie signifie l'émission d'une très petite quantité de rayons X. Les études indiquent que **les avantages de réaliser des mammographies dans le but de détecter un cancer du sein à un stade précoce l'emportent largement sur les éventuels risques que posent les rayons X.**

Quels sont les inconvénients d'une mammographie ?

Faire une mammographie est le meilleur moyen de détecter un cancer du sein à un stade précoce.

Un diagnostic précoce du cancer du sein accroît les chances de réussite du traitement et de guérison des patientes.

Néanmoins, comme tout test de dépistage, une mammographie n'est pas fiable à 100 %.

- Pour certaines femmes, la mammographie ne suffit pas et d'autres examens sont nécessaires pour confirmer les résultats. **Dans 9 cas sur 10, les femmes à qui l'on demande de revenir pour faire des examens complémentaires n'ont pas de cancer du sein.**
- La possibilité qu'une mammographie de dépistage ne détecte rien d'anormal en présence d'un cancer du sein existe mais c'est un cas extrêmement rare. **Moins d'une femme sur 1 000 découvrira qu'elle a un cancer du sein dans l'année suivant une mammographie.**
- **Quasiment toutes les tumeurs au sein détectées suite à un dépistage par BreastScreen NSW doivent être traitées au risque de grossir et de devenir malignes.** Néanmoins, un très petit nombre de cancers du sein détectés et traités sont en fait bénins. À l'heure actuelle, il est impossible de dire avec exactitude si un cancer du sein est malin ou bénin.

Entre deux dépistages, restez vigilante et attentive à tout symptôme ou anomalie.

1. **Familiarisez-vous avec la morphologie de vos seins** pour savoir comment ils sont lorsqu'ils sont normaux. Observez-les dans le miroir et procédez régulièrement à une palpation.
2. **Si vous observez des éléments suspects** (grosseur, écoulement par le mamelon ou nouvelle douleur persistante au niveau d'un sein), consultez immédiatement votre médecin traitant.